

Я рад засвидетельствовать, что Секретариат Организации Объединенных Наций будет готов принять в свое ведение делопроизводство и архивы ЮНРРА со дня, о котором будет достигнуто соглашение между Генеральным Секретарем и администратором по ликвидации ЮНРРА, и что Секретариат Организации Объединенных Наций будет хранить означенные делопроизводство и архивы при условии, что справки по этим документам, их опубликование или всякое другое ими пользование являются предметом условий и ограничений, определенных в приложенном к Вашему письму меморандуме.

Мною принято к сведению, что до передачи этих документов, ЮНРРА возьмет на себя их систематизацию, отбор и распределение, необходимые для надлежащего хранения архивов, включая возможно полную классификацию и регистрацию всех документов, подлежащих ограничению.

Байрон ПРАЙС,  
исполняющий обязанности  
генерального секретаря

### 242(III). ЦЕНТРАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (А/627),*

*отмечая с удовлетворением заключение соглашения о займе в сумме 65 000 000 долл. США между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов и утверждение этого займа Конгрессом Соединенных Штатов Америки.*

1. *принимает доклад Генерального Секретаря о Центральные учреждениях Организации Объединенных Наций;*

2. *выражает свое удовлетворение по поводу содействия, оказанного правительством Соединенных Штатов Америки, штатом Нью-Йорк и городом Нью-Йорк;*

3. *постановляет, что Консультативный комитет по сооружению центральных учреждений, учрежденный резолюцией 182(II) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1947 г.<sup>91</sup>, продолжает свою работу в настоящем составе;*

4. *предлагает Генеральному Секретарю представить доклад четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи о ходе работ по сооружению Центральных учреждений.*

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,  
18 ноября 1948 г.*

### 243(III). СТЕНОГРАФИЧЕСКИЕ ОТЧЕТЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению, что, в соответствии с предложением, сделанным Генеральной Ассамблеей на своей второй очередной сессии, Экономический и Социальный Совет соглашается вре-*

*менно обойтись без стенографических отчетов своих заседаний;*

*утверждает шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам за 1948 г. (А/691) в отношении стенографических отчетов заседаний Совета по Опеке.*

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,  
18 ноября 1948 г.*

### 244(III). АВАНСЫ ИЗ ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

*Генеральная Ассамблея*

1. *принимает к сведению доклад Генерального Секретаря относительно авансов из Фонда оборотных средств на непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1948 году и на оборотные фонды и подлежащие возмещению авансы (А/678);*

2. *постановляет, что средства, авансированные из Фонда оборотных средств на покрытие расходов, относящихся к финансированию Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости, впрямь до создания Временной комиссии Международной торговой организации в Гаване, в сумме 779 642 долл. США, относятся за счет Организации Объединенных Наций.*

3. *уполномочивает Генерального Секретаря, при условии соблюдения постановленной резолюции<sup>92</sup> о Фонде оборотных средств, отпустить Временной комиссии Международной торговой организации, на предмет финансирования ее расходов, дополнительные суммы из Фонда оборотных средств в пределах до*

*а) 30 000 долл. за период с 1 ноября 1948 г. по 31 декабря 1948 года<sup>93</sup>;*

*б) 344 843 долл. за период с 1 января 1949 г. по 31 декабря 1949 года;*

4. *предлагает Генеральному Секретарю указать при выдаче этих сумм, что все уже выданные суммы, равно как и те, которые будут выданы согласно настоящему разрешению, подлежат возвращению Организации Объединенных Наций в двухгодичный срок со дня выдачи таковых.*

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,  
18 ноября 1948 г.*

### 245(III). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В КОНСУЛЬТАТИВНОМ КОМИТЕТЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНОМУ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ<sup>94</sup>

*Генеральная Ассамблея*

1. *объявляет, что Уильям О. Холл назначается членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на основании полномочий, изложенных в правиле 145 правила процедуры Генеральной Ассамблеи;*

2. *объявляет, что Уильям О. Холл назначается на срок, истекающий 31 декабря 1949 г.*  
*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,  
18 ноября 1948 г.*

<sup>92</sup> Резолюция 252(III)В, стр. 81.

<sup>93</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 166(II), пункт 4d  
Официальный отчет второй сессии, стр. 49.

<sup>94</sup> Документ А/699.

<sup>91</sup> Официальный отчет второй сессии Генеральной Ассамблеи, Резолюция, стр. 83.